

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

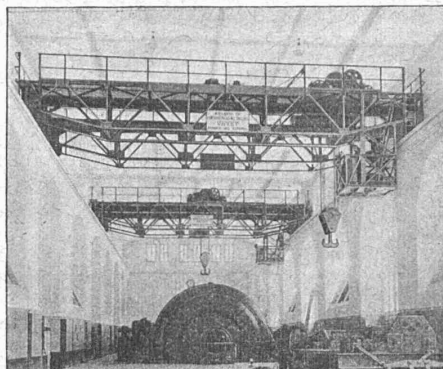
**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES ET MÉCANIQUES**

**GIOVANOLA**

FRÈRES S.A.

**MONTHEY** (Suisse)

Ponts et charpentes métalliques  
Constructions rivées ou entièrement soudées par procédé électrique  
Ponts roulants. - Grués. - Vannes  
Chaudronnerie en fer. - Conduites forcées  
Tuyaux en tôle soudée pour conduite eau potable et gaz  
Gazomètres - Réservoirs et appareils mélangeurs  
Cuves à huile pour transformateurs  
Moules pour fabrication de tuyaux en ciment  
Réservoirs de toutes dimensions pour benzine et mazout



Usine du Châtelard  
2 ponts roulants force 40 t.

**Turbines hydrauliques  
de tous systèmes.  
Régulateurs.  
Conduites forcées.  
Barrages.  
Fonderies de fer  
et de bronze.  
Constructions  
métalliques.**

**Appareils de levage  
et de transport.  
Chaudronnerie.  
Téléfériques.  
Tracteurs "VEVEY-DIESEL"  
Appareils en  
acier inoxydable.  
Installations complètes  
d'abattoirs et de laiteries.**

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S.A.**

**CONRAD ZSCHOKKE**

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS ET DE CONSTRUCTIONS  
MÉTALLIQUES

SOCIÉTÉ ANONYME

BUREAU TECHNIQUE ET SIÈGE SOCIAL  
18, RUE DU MARCHÉ, 18

**GENÈVE**

Fondations à l'air comprimé — Travaux en rivière — Ports — Barrages — Usines Hydro-Electriques  
Sondages — Ponts — Vannes — Charpentes en tous genres — Pylônes — Tôleries

Succursales : DOETTINGEN (Argovie) et ZÜRICH (Sihlporte)

**ZEICHENTISCHE**

ZEICHENMASCHINEN, GANZE ZEICHEN-  
TECHNISCHE EINRICHTUNGEN

Konkurrenzlos in Preis und Qualität vom Spezial-  
geschäft

**A. GRAB-STUMP A.-G. ZÜRICH**



**BREVETS D'INVENTION**

Dessins — Modèles — Marques de Fabrique

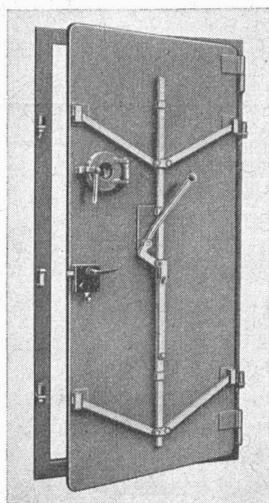
**NAEGELI & Cie, BERNE**

Ingénieurs-Conseils

Bundesgasse 16 — Téléphone

**La publicité seule vous fera connaître !!!**

# Portes d'Abris



**norm**

impermeables aux gaz —  
résistant aux éclats d'obus  
ou à l'effondrement — avec  
fermeture centrale. Gran-  
deur normale 80 × 185 cm.

**de Fr. 205.-**

Nous livrons en outre  
**Volets de Protection**  
**Sorties de Secours**  
pour abris.

Sollicitez une offre.

**Metalbau AG**  
Zürich-Albisrieden Tel 70.677

**Un très  
grand nombre  
de chômeurs**

de tous métiers peut être employé  
à la construction des routes en béton.

Les routes en béton ne sont pas  
poussiéreuses, elles sont claires la  
nuit, adhérentes même par temps  
pluvieux et elles offrent le maximum  
de sécurité.

**ROUTES EN BÉTON S. A.**  
**WILDEGG**



**La lampe Decalumen  
„AARAU“**

Consommation minime de  
courant, avec un grand  
débit de lumière. Fabriquée  
par la plus ancienne usine  
suisse de lampes électriques.

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S. A.

**APPAREILLAGE POUR  
INSTALLATIONS  
AUTOMATIQUES  
DE CHAUFFAGE**

Interrupteurs  
horaires.  
Disjoncteurs-  
Interrupteurs  
automatiques.  
Thermostats  
d'ambiance,  
plongeurs,  
de cheminée, etc.  
Transformateurs  
d'allumage.  
Contacteurs à  
moteur à actions  
multiples.



**LANDIS & GYR**  
S A ZOUG

In 898



## Amand BRAUN, succ. de A. Ritter Ingénieur-Conseil, à BALE

### Offres d'exploitation de brevets d'invention

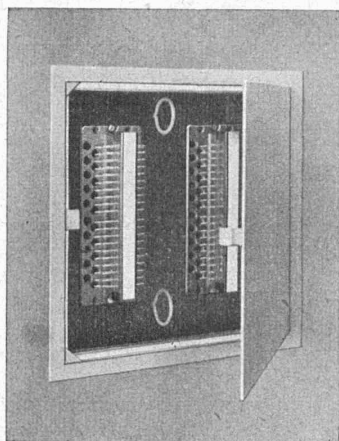
Les titulaires des brevets d'invention :

- N° 195924 du 1<sup>er</sup> juin 1937, relatif à une « Tête de fermeture pour machines de capsulage de bouteilles » ;  
N° 196748 du 21 juin 1937, relatif à un « Moteur à combustion interne » ;  
N° 191882 du 12 décembre 1936, relatif à un « Dispositif pour la protection de terrains d'opérations militaires, par mines ou autres engins protecteurs analogues » ;  
N° 132177 du 21 juin 1928, relatif à un « Dispositif régulateur d'écoulement à labyrinthe » ;  
N° 195511 du 15 juin 1936, relatif à un « Appareil de commande pour régler l'admission de fluide sous pression à un réceptacle à desservir et l'échappement de ce fluide » ;  
N° 196522 du 9 juin 1937, relatif à un « Distributeur pour la commande d'appareils actionnés par voie pneumatique » ;  
N° 141286 du 29 mai 1929, relatif à une « Machine pour le traitement par voie humide de fibres textiles en flocons » ;  
N° 154532 du 12 novembre 1930, relatif à un « Appareil séparateur de feuilles notamment pour imprimeuses » ;  
N° 169063 du 14 mars 1933, relatif à un « Distributeur de feuilles pour machines à imprimer » ;  
N° 188902 du 27 février 1936, relatif à un « Appareil d'alimentation en feuilles d'une presse à imprimer » ;  
N° 189885 du 27 février 1936, relatif à un « Robinet pneumatique pour mécanisme d'alimentation en feuilles » ;  
N° 192590 du 23 novembre 1936, relatif à un « Appareil pour le moulage d'une planche d'impression » ;  
N° 193937 du 4 février 1937, relatif à un « Procédé pour refroidir une planche d'impression stéréotype courbe et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé » ;  
N° 194469 du 4 février 1937, relatif à un « Mécanisme receveur de feuilles pour machines à imprimer » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toutes autres propositions visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

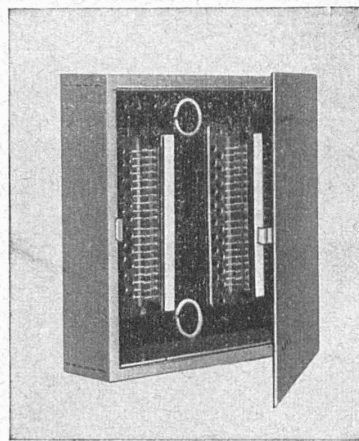
Pour tous renseignements, s'adresser à M. **Amand Braun**, succ. de A. Ritter, Ing.-Conseil, Rümelinbachweg, 10, **Bâle**.

## Boîte de distribution avec cadre de recouvrement



Encasté.

Conducteurs de travaux,  
architectes, installateurs,  
tous sont enchantés de  
notre cadre de recouvrement  
pour boîtes de distribution  
qui permet des installations  
propres et bien finies. Le montage  
en est des plus simples.



En saillie.

# Hasler SA Berne

# FONDERIE PAUL PERRET & C<sup>ie</sup>, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660

Maison fondée en 1895

## Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au trousseau, jusqu'à 10,000 kg. - Fontes de bâtiments et de voirie. Articles en séries. Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



Rue de Genève - Tél. 22.660

Maison fondée en 1895

## Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous autres alliages. — Installation moderne. Machines à mouler. — Livraisons rapides.

## ACBAR

la commande individuelle moderne pour machines de tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnent silencieusement, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZURICH**

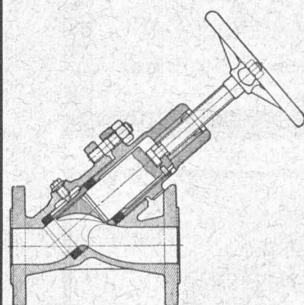


## ACIERS STYRIA S.A. ZURICH

Ausstellungsstr. 104

Tél. 7 13 25

## KLINGER VANNES A PISTON



Robinetterie brevetée.  
Niveaux d'eau à réflexion.  
Vannes spéciales à passage direct.

**F. GYSI, SUHR-Aarau**

Tél. 2.39.66

Représentant et Dépositaire

## Tôles perforées



**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN

Pour toutes annonces

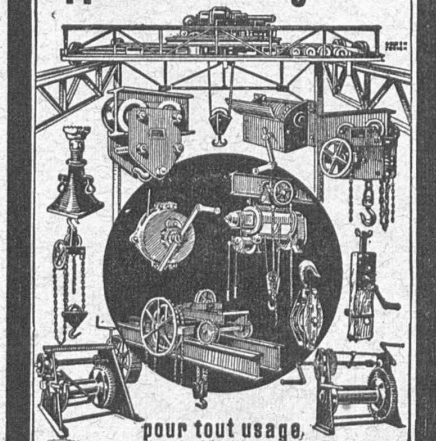
## ANNONCES- SUISSES S.A. LAUSANNE

Rue Centrale, 8  
et succursales.

IMPRIMERIE LA CONCORDE, Terreaux, 31, LAUSANNE

Imprimés en tous genres.

## Appareils de levage BRUN



pour tout usage.

**BRUN & C<sup>ie</sup>, Fabrique de Machines, NEBIKON**

IMPRIMERIE LA CONCORDE, LAUSANNE (SUISSE).

## CALCULS DE STABILITÉ PROJETS - SURVEILLANCE - EXPERTISE BÉTON ARMÉ ET CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS,** INGENIEUR - CONSEIL  
LAUSANNE  
Petit Beaulieu, Av. Beaulieu. — Téléphone 24.692

## Ingénieur

grandes expériences béton armé, charpentes métalliques, construction et organisations d'usines

## cherche place

Offres sous chiffre M 33914 Lz. à la *Publicitas* Lucerne.